**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 99 (1981)

**Heft:** 51/52

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizer Ingenieur und

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC) Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16 Postfach 8039 Zürich Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01) 201 15 70

#### Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 22. Dezember 1981

Heft 51/52 / 81

### Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt» Rüdigerstrasse 11 Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG Staffelstrasse 12 8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

### Abonnemente

Schweiz:

Fr. 148. -1 Jahr Fr. 78.-1/2 Jahr Einzelnummer

5.50 Ermässigte Abonnementspreise

für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC. für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto: «Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr Fr. 158.-1/2 Jahr Fr. 82.-Einzelnummer 6.50

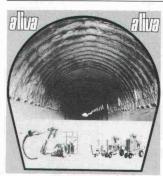
Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an: «Schweizer Ingenieur und Architekt» Redaktionssekretariat Postfach, 8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

# Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50

Filiale: 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



Wenn eine Auskleidung mit geschaltem Beton nicht in Frage kommt, wie beim Furka Basistunnel, wegen zu engem Quer-Bauzeitverlängerung und Kosten, drängt sich die Ausbaukombination von Aliva -

Spritzbeton und Aliva - Felsanker mit Armierungsnetzen auf.

Auf dem Bild (links) stellt Aliva ihren neuen hydraulischen Spritzarm Modell 304 vor, der zusammen mit dem Aliva 310 Steilförderband, dem 335 Einwellendurchlaufmischer, aufgeauf Plattformwagen baut 340/345, ein automatisiertes Gunit/Betonspritzen ermöglicht. Die Aliva Spritzmaschinen (rechts) Modell 240, 250 und 260, kombiniert mit Dosiergerät 401.0., 401.1. oder 402 und Wasserpumpe 225 sind unumgängliche Geräte für ein einwandfreies gunitieren, Betonspritzen und Anbringen von Aliva Drainagerinnen.

Aliva AG, Postfach, 8967 Widen

### Inhalt

Gewässerschutz/Abwasserreinigung Gewässerschutz 2000: Thesen zu seiner Weiterentwick- lung in der Schweiz	118.
Bautechnik/Werkstoffe Mauermörtel mit der Bezeichnung Langzeitmörtel. Von Christoph Weder, Dübendorf	1189
Der Langzeit-Mauermörtel, ein Beitrag zur Rationalisierung des Bauens. Von <i>Mohamed Eltawil</i> , Dübendorf	1192
Tunnelbau Bisherige praktische Erfahrungen beim Bau von Strassentunnels in der Schweiz. Von Frédéric Ruckstuhl, Bern Künstliche Bewetterung von Bahntunnels während	1199
Bauarbeiten. Von Peter Rubi, Zürich, Werner Galli, Zürich, und Jean Claude Vuilleumier, Lyss	1202
Ortsschutz/Landschaftsschutz  Das Inventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz. Von Bruno Odermatt	1207
Bauwirtschaft Gesamtarbeitsvertrag für Architektur-, Ingenieur- und Planungsbüros: Revision 1981 und Lohnanpassung 1982	1209
Umschau Eine zweite Ausgabe des thematischen Landesatlasses. Tjörn-Brücke dem Verkehr übergeben. Erdgasleitung im Neuenburger Jura	1210
Wettbewerbe In eigener Sache. Von Bruno Odermatt Künstlerische Gestaltung im Winterthurer Theater am Stadtgarten. Concours d'idées pour l'aménagement des	1211
terrains de l'ancien Palais des Éxpositions à Genève. Chiesa sussidaria di Giubiasco a Pedevilla Postgebäude Brig-Glis Second Concours Européen d'Architecture Solaire passive. Palais des Congrès et expositions à Seville. Constructions de logements à la Grangette et Praz- Séchaud, Lausanne	1211 1212
Preise Deutscher Architekturpreis 1981	1214
Braune Seiten	

# Ingénieurs et architectes suisses

269

273

Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung

Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP

No 18/1981

Construction des routes

Laufende Wettbewerbe

La géotextile comme armature de renforcement, par Serge Rubitschung

Génie civil

Déformation due à l'effort tranchant des ponts mixtes acier-béton, par Jean-Paul Lebet

Logement et urbanisme

La maison individuelle en Suisse et dans le canton de Vaud, par Alain Garnier

No 25/1981

Protection de l'environnement

Les boues d'épuration des eaux usées, par Jean-Pierre Guignard

Protection de l'environnement Détermination des flux

de pollution, par Roland Cottier 407

B 193

B 196

B 193/194